



Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion
Gesundheitsamt
Kantonsärztlicher Dienst

Direzione della sanità, degli affari sociali e
dell'integrazione
Ufficio della sanità
Servizio medico cantonale

Vaccinazioni raccomandate

Vaccinazioni raccomandate per bambini e adolescenti in età scolare
(scuola dell'infanzia - livello secondario)

Età	Vaccinazioni
4-7 anni * dai 6 anni	<ul style="list-style-type: none"> - Poliomielite, difterite, tetano, pertosse - *Meningoencefalite da zecche (FSME/TBE) <p>Vaccinazione di recupero:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Morbillo, orecchioni, rosolia
11-15 anni	<ul style="list-style-type: none"> - Difterite, tetano, pertosse - Epatite B (2 o 3 dosi) - Meningite batterica (meningococchi) - Virus del papilloma umano (cancro cervicale, verruche genitali) (2 o 3 dosi) <p>Vaccinazione di recupero:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Poliomielite - Morbillo, orecchioni, rosolia - FSME/TBE

Se vostro figlio o vostra figlia è di età compresa tra gli 11 e i 15 anni e non ha ancora avuto la varicella, dovrete chiarire con il vostro medico di famiglia, se debba fare un'eventuale vaccinazione contro questa malattia infettiva.

Osservate i seguenti motivi generali che sconsigliano una vaccinazione:

- **precedenti reazioni anafilattiche (= reazione allergica molto grave)**
- **gravidanza**
- **immunodeficienza**
- **malattia acuta e grave**

Difterite, tetano, pertosse

Difterite

La malattia si manifesta inizialmente con il mal di

gola. Nel naso e nella gola si formano patine che ostacolano la respirazione, rendendo difficile o impossibile respirare.

In Svizzera, grazie alla vaccinazione, non si verificano più casi tipici di difterite. Tuttavia, l'agente patogeno è comunque ancora presente e dunque i bambini non vaccinati possono sempre infettarsi e ammalarsi gravemente.

Tetano

Il tetano è provocato da un agente patogeno che si trova nel suolo e nel tratto intestinale di uomini e animali. Penetra nel corpo attraverso le ferite (specialmente ferite da taglio, incisioni, ustioni). Il suo veleno irrita il sistema nervoso e produce spasmi muscolari estremamente dolorosi.

Pertosse

Questa malattia batterica, molto contagiosa, può essere accompagnata da attacchi di tosse, inspirazione faticosa e vomito di muco e cibo. La malattia dura in genere diverse settimane. Nei neonati possono insorgere complicazioni quali polmonite, convulsioni o persino danni cerebrali permanenti. Per un neonato su mille il decorso della malattia è letale. Negli adulti si presentano solo raramente complicazioni gravi. Spesso sono i genitori i portatori del batterio della pertosse e infettano inconsapevolmente neonati e bambini.

Poliomielite

I virus della poliomielite distruggono le cellule del sistema nervoso, causando la paralisi di diverse parti del corpo. Se i muscoli respiratori vengono colpiti, la persona sofferente può aver bisogno della respirazione artificiale. Gli arti interessati spesso rimangono indeboliti o paralizzati per tutta la vita.

La poliomielite è praticamente scomparsa dal 1983 grazie alla buona disciplina vaccinale della

**Kanton Bern
Canton de Berne**

popolazione. La protezione viene garantita se tutti i bambini continuano a farsi vaccinare.

Morbillo, orecchioni, rosolia

Queste tre malattie virali possono provocare gravi complicazioni:

Morbillo	Encefalite
Orecchioni	Meningite, orchite
Rosolia	Pericolo per il nascituro se la malattia si manifesta durante i primi tre mesi di gravidanza

Morbillo, orecchioni e rosolia sono malattie molto contagiose di origine virale, contro le quali non esiste un trattamento specifico e che spesso sono erroneamente considerate innocue. Possono insorgere complicazioni gravi che causano danni fisici o mentali permanenti e in rari casi la morte. La vaccinazione è l'unico mezzo efficace per proteggersi da queste malattie.

Epatite B

Questa malattia virale colpisce il fegato. Segno caratteristico è l'ittero. L'infezione è però spesso asintomatica o si manifesta solo con sintomi non molto caratteristici (dolori addominali, nausea, vomito, stanchezza ecc.). L'epatite B acuta ha raramente un decorso letale. La maggior parte delle persone infettate si riprende senza conseguenze. In circa il 5-10% dei casi, l'infezione diventa cronica, ovvero il virus rimane per sempre presente nel corpo. Queste persone possono continuare a trasmettere il virus per tutta la vita e dopo anni o decenni sviluppare una cirrosi epatica o un cancro al fegato. L'epatite B si trasmette attraverso il sangue e per via sessuale.

Meningite batterica (meningococchi)

Circa il 15% della popolazione porta i batteri del meningococco nella cavità rinofaringea senza

ammalarsi. Se però i batteri penetrano nel sangue attraverso la mucosa, possono insorgere malattie gravi. La meningite purulenta o la setticemia sono tra le malattie più temute. Le malattie meningococciche sono spesso associate a complicazioni. Con questa vaccinazione, vostro figlio e vostra figlia sono protetti in modo ottimale contro le malattie causate dai meningococchi dei gruppi A, C, W, Y (contro tutti i gruppi tranne il gruppo B).

Meningoencefalite da zecche (FSME/TBE)

Quando siamo in mezzo alla natura, il morso di una zecca ci può trasmettere vari agenti patogeni e quindi causare varie malattie. Le due più importanti sono la borreliosi, detta anche malattia di Lyme, e la meningoencefalite da zecche (TBE), detta anche meningoencefalite primaverile-estiva (FSME).

Mentre la prima malattia può essere curata con antibiotici, per la FSME/TBE non esiste un trattamento specifico. La vaccinazione protettiva contro la FSME/TBE è, oltre alla protezione generale contro le zecche (ad es. abiti lunghi), l'unica soluzione praticabile per le persone che vogliono proteggersi in modo efficace contro la FSME/TBE.

Cancro cervicale e verruche genitali

Circa quaranta tipi diversi di virus del papilloma umano (HPV) si trasmettono da persona a persona durante i rapporti sessuali attraverso il contatto della pelle o delle mucose. Nella maggior parte dei casi, l'infezione non provoca alcun disturbo, per cui la persona colpita non sa di essere stata infettata e può quindi trasmettere inconsapevolmente l'HPV ad altre persone.

I diversi tipi di HPV possono causare il cancro (ad es. cancro cervicale / cancro anale) o verruche genitali. Poiché il cancro cervicale, specialmente i suoi stadi preliminari, è frequente e la malattia è molto grave, a tutte le ragazze si consiglia la vaccinazione contro l'HPV come vaccinazione generale.

Gli uomini soffrono più raramente di tumori causati da HPV, ma contraggono verruche genitali con la stessa frequenza delle donne. La vaccinazione contro l'HPV è quindi raccomandata anche a tutti i ragazzi e ai giovani come vaccinazione supplementare.

Complicazioni della vaccinazione

È molto raro che si manifestino complicazioni gravi a causa delle vaccinazioni qui descritte. Tutte le vaccinazioni possono causare in casi molto rari gravi reazioni allergiche. Il vaccino contro morbillo, orecchioni e rosolia è un vaccino vivo e in casi estremamente rari può provocare neuriti o encefaliti. Queste complicazioni sono comunque molto più frequenti in seguito alle malattie stesse (il morbillo provoca encefalite in circa 1 caso su 1000).

I seguenti effetti secondari più lievi si verificano però occasionalmente o frequentemente (a seconda del vaccino):

- gonfiori, dolori, arrossamenti intorno al punto dell'iniezione
- mal di testa, capogiri, stanchezza
- dolori muscolari / articolari
- nausea, vomito
- sintomi influenzali